

Candylla - P. H.

Emmalle ja pikku Legumelle - J. L.

Kisu

ja metsäkissa

© 2022 Oxford University Press

Kitty and the Woodland Wildcat was originally published
in English in 2021. This translation is published
by arrangement with Oxford University Press.

© Suomennos Maarit Varpu

ISBN 978-952-230-803-0

Painettu Printon, Tallinna 2022





1. luku

Kisu juoksi Saniaismetsässä
ja loikki puiden välissä. Hän hyppäsi,
tarttui kiinni oksasta ja heilautti itsensä
korkealle ennen kuin laskeutui sulavasti
maahan.

”Etsitään hyvä paikka teltalle!” Kisu
huusi Ozzylle.





"Odota minua! Haluan auttaa sinua
valitsemaan paikan", Ozzy sanoi ja
syöksyi perään.

Kurpitsa, Kisun oranssi kissanpentu,
tassutteli heidän perässään. Se pysähtyi
nuuskimaan oksia ja pudonneita lehtiä.



Koulusta oli lomaa, ja Kisu ja
Ozzy leiriytyivät metsässä
perheidensä kanssa. Kisu oli todella
innoissaan, koska hän ei ollut koskaan
viettänyt kokonaista yötä metsässä.
He olivat pakanneet varusteet autoon
aamulla ja ajaneet yhtä soittoa Hallam
Citystä lomapaikkaan. Kurpitsa ja Kisun
pikkuveli Max olivat nukkuneet koko
automatkan.



Kisu ei malttanut odottaa,
että pääsisi käyttämään kissamaisia

supervoimiaan, kiipeilemään puihin ja tutkimaan metsää. Hän osasi kiipeillä, loikkia ja tasapainoilla yhtä taitavasti kuin kissa, ja hän osasi myös puhua eläinten kanssa! Hän kuuli pikkuisten hiirten kahistelevan pensaissa ja haistoi lehtien raikkaan tuoksun superaisteillaan.

Myös Ozzy oli supersankari-harjoittelija kuten Kisu, ja pöllömäisillä supervoimillaan hän näki ja kuuli kilometrien päähän. Joskus hän ja Kisu seikkailivat yhdessä kuunvalossa, ratkoivat mysteerejä ja auttoivat



pulassa olevia eläimiä.

Kisu pysähtyi metsäaukealle ja sanoi: ”Tämä on hyvä leiriytymispaikka. Täällä on tilaa kaikille teltoille.”

Ozzy oli samaa mieltä. ”Pystytetään teltta heti”, hän sanoi.

Kisu ja Ozzy jakoivat keskenään oranssin tassunjälkikuvioisen teltan, jonka Kisu oli saanut syntymäpäivälahjaksi. He avasivat yhdessä telttapussin vetoketjun ja levittivät telttakankaan. Kisun isä otti esiin teltan vaarnat ja näytti, mihin ne laitetaan. Lopulta teltta oli pystyssä,



ja Kisu astahi taaksepäin ihailemaan
sitä. "Mitä mieltä olet, Kurpitsa?"
hän kysyi kissanpennulta.

Kurpitsa hiipi varovasti teltaan
ja haisteli sen joka nurkan. Sitten se
työnsi päänsä teltan oviaukosta ja sanoi:
"Täällä on oikein kodikasta."

"Kiva, että pidät siitä", Kisu sanoi ja
rapsutti Kurpitsan raidallista turkkia.

"Pidän siitä, mutta...", Kurpitsa
epäröi, "olen kuullut, että öisin metsässä
on kauhean pimeää ja kaikenlaisia
outoja eläimiä puikkii puiden lomassa."

"Metsässä on hyvin erilaista kuin
kaupungissa", Kisu vahvisti. "Mutta älä
pelkää, minä huolehdin sinusta."



”Ja minäkin olen täällä auttamassa!”

Ozzy sanoi hymyillen. ”Telttaretki oli mahtava idea. Kysytään aikuisilta, voimmeko mennä tutkimaan paikkoja ennen kuin syödään.”

Kisu nyökkäsi. ”Tehdään niin! Ehkä löydämme hyviä kiipeilypuita.”

* * *

”Katsokaa tätä! Sen sisällä on reikä”, Kisu sanoi kurkistaessaan onttoon puunrunkoon. ”Siellä elää varmasti

paljon kovakuoriaisia”, Ozzy huomautti.

”Katso, minä löysin hiirenkoloja ja jäniksen onkalon.” Hän osoitti puun juurakossa olevia aukkoja.

”Tämä metsä on täynnä otuksia. Kuulen, kuinka ne liikkuvat.”



Juuri silloin lumipöllö
laskeutui viereiseen puuhun.

"Ozzy!" pöllö huusi. "Vihdoin
löysin sinut."

"Olive!" Ozzy huusi iloissaan.
"En tiennyt, että olet tulossa."
"Jäljitin sinua koko matkan
kaupungista", Olive kertoi. "Ajattelin,

että saattaisit kaivata
pöllöpartiotasi, ja halusin nähdä taas
metsän. Viime kerrasta on pitkä aika!"

"Tästä tulee mahtava retki", Ozzy
sanoi. Sitten hän pysähtyi ja haisteli
ilmaa. "Hei, mikä täällä haisee?"

Myös Kisu haisteli ilmaa ja sanoi:
"Makkarat! Ruoka on



varmaan valmista.” Kisu ja Ozzy juoksivat takaisin aukiolle ja näkivät, että Ozzyn isä paistoi makkaroita nuotiolla. Olive seurasi heitä hiljaa huhuillen, kunnes istahti läheiselle oksalle.

Oranssinpunainen aurinko vajosi puiden taa, kun he söivät nuotiolla. Sitten Kisun äiti jakoi kaikille vaahtokarkkeja paahdettavaksi.

Nuotiossa liekit leimusivat ja puut rätsivät.

